

План проведення тижня англійської мови (11.02.19-15.02.19)

11.02.19

- 1) Урочиста лінійка з нагоди відкриття тижня англійської мови
- 2) Конкурс малюнків «Моя улюблена англійська літера»
- 3) «Жива газета» на тему «День усіх закоханих»
- 4) Інтелект-шоу «Цікава англійська»

12.02.19

- 1) Конкурс кросвордів «Words»
- 2) Квест-гра «Весела англійська»

13.02.19

- 1) Брейн-ринг «Хто знає англійську краще?»
- 2) Вечір в англійському кафе „Englishcafé “Veni, vidi, vici!”

14.02.19

Інтелект-шоу «Англійська – це цікаво»

16.02.19

Інсценова казка Льюїса Керролла «Аліса в країні див».

Підбиття підсумків. Нагородження. Урочисте закриття тижня англійської мови



Квест-гра «Весела англійська» (3-4 класи)

Мета гри:

- 1) **Освітня:** розширити кругозір учнів. Закріпити пройдені теми.
- 2) **Виховна:** виховувати культуру взаємин при роботі в групі, колективі.
- 3) **Розвиваюча:** розвивати інтелектуальні та пізнавальні здібності учнів, готовність допомогти один - одному, культуру спілкування в різних видах колективної взаємодії.

Хід гри

Говорить хлопчик Джейсон

Today we are playing game “English is fun”. I think you know English language. And I think you will do tasks very fast. There are seven tasks. I wish you success!

1. I think you have forgotten English alphabet. My first task is writing words in alphabetical order

1 завдання - напишіть слова в алфавітному порядку

- | | | |
|------------|---------------|------------|
| 1) holiday | 10) present | 19) send |
| 2) apple | 11) chocolate | 20) flower |
| 3) work | 12) bed | 21) table |
| 4) Last | 13) kiss | 22) you |
| 5) orange | 14) dear | 23) name |
| 6) end | 15) garden | 24) ice |
| 7) jam | 16) mother | 25) queen |
| 8) union | 17) right | 26) zoo |
| 9) vase | 18) xylophone | |

Відповідь: apple, bed, chocolate, dear, end, flower, garden, holiday, ice, jam, kiss, Last, mother, name, orange, present, queen, right, send, table, union, vase, work, xylophone, you, zoo

2. My second task is finding of missing letter

2 завдання - знайдіть відсутні літери



Відповідь: **B, D, K, Y.**

3. Children I am sure you know alphabet but I think you don't know sounds

3 завдання - з'єднайте літери зі звуками

Aa	[di:]
Ff	[waI]
Mm	[ju:]
Qq	[eI]
Gg	[bi:]
Dd	[em]
Yy	[ef]
Jj	[dzi:]
Bb	[kju:]
Uu	[dʒeI]

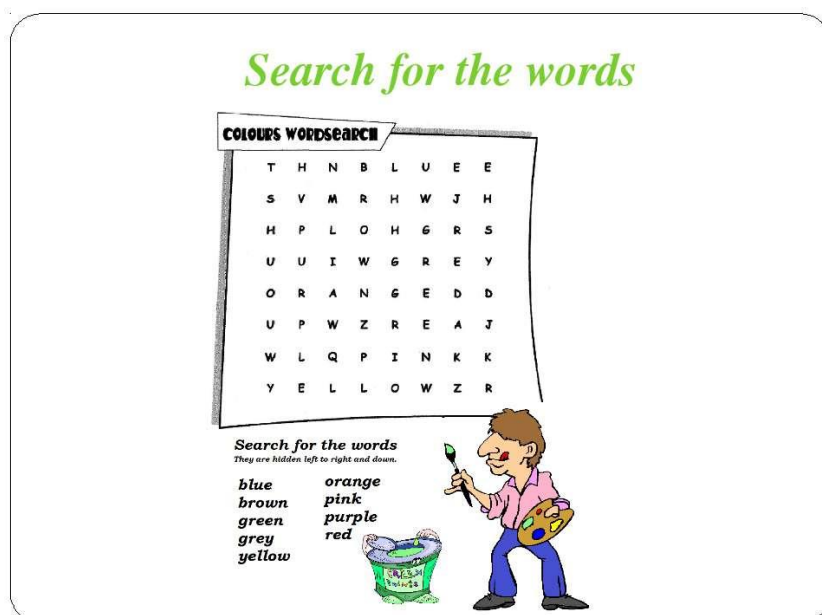
4. I like drawing. And for you I have prepared a task to draw

намалювати, а точніше розфарбувати картинку

5. I like crosswords.

5 завдання - «Кросворд»

знайди назви кольорів



6 завдання - знайти дієслова і виписати

RUN WASH SING SONG SIT GO WRITE DOG POST EAT
DO PIG READ BOY PLAY

Відповідь: wash, run, sing, write, eat, go, sit, do, read, play.

7. I want to know how well you can translate

7 завдання - переклад речень

- 1) I have two brothers.
- 2) It's my dog.
- 3) I am from Ukraine.
- 4) I am ten.
- 5) My pen is red.
- 6) She is sleeping.
- 7) They are washing.
- 8) My cat is running.
- 9) My mother is reading an interesting book.
- 10) My sister is a good pupil.

9. Підсумки.

Дорогі діти, а зараз ми підрахуємо бали і визначимо переможців!

Dear friends, I was very glad to meet you. I like this game. I think you know English language. We will meet soon. Good buy my friends.

Інтелект-шоу «Цікава англійська» (5-6 класи)

Мета: удосконалювати навички виразного читання, письма, розвивати творчий підхід до вирішення тих чи інших завдань, вміння вести пошукову роботу, підвищувати інтерес до вивчення англійської мови.

Обладнання: загадки, вірш, грамоти, подарунки.

Хід заходу

1. Вітання з учнями.

The sun is shining.

The stars are smiling.

Hello, my dear friends.

Today we have a very interesting contest in English. There are two teams. Their names are... Every game has the highest point 5. You should be very quick.

2. Представлення команд.

T. Every team has to say about themselves (names, hobbies).

3. Повідомлення теми виховного заходу.

Motto of our contest is English is wonderful.

English is great,

We can travel to England

By plane or by train.

4. Римування.

5. Добери прикметники до іменників.

Завдання для двох команд. 6. Скласти речення із даних слів.

I team

1. A yellow, tree, in, is, the, bee.

2. A room, red, is, a, table, in.

II team

1. A red, is, box, in, the, fox.

2. Cat, on, is, the, a, white, mat.

7. Відгадати назву тваринки.

I team

xof; ckud; toga

II team

flow; roseh; bitbar

8. Добери кольори і заповни пропуски.

I team

Spring is ...

Summer is ...

Autumn is ...

Winter is ...

II team

The sun is ...

The cloud is ...

The flower is ...

The butterfly is ...

9. Загадки.

It has no legs,
But just for fun.
It is always
On the run (a ball).

Red or rosy
In summer I grow.
I am a fine flower
As you know (a rose).

My beautiful tail is bushy
And the colour of it is red.
I hate the idea of being worn
Or upon your head (a fox).

If you want
To draw a straight line,
Make use of me,
For this business is mine (a ruler).

Ehis is a house
With one window in it,
Showing films
Nearly very minutes (TV set).

10. Гра «Всезнайки».

1. How many days are in a week?
2. What day is after Friday?
3. What day has a letter M?
4. How do we name a place where we study?
5. What holiday do English people celebrate on the 25 th of December?
6. Where do they put presents?
7. What do people decorate?
8. What do people sing on Christmas?

11. Підсумок вікторини.

12. Виставлення балів та визначення переможців.

T. Did you like our competition ? Now let's have a little rest. Make a circle and dance to a happy English song.

Брейн-ринг «Хто знає англійську краще?» (7-8 класи)

Мета: підвищувати пізнавальний інтерес учнів до іноземної мови; вчити сприймати на слух іноземні слова; розвивати пам'ять, увагу, мислення учнів; розвивати вміння працювати в групах; виховувати повагу один до одного, інтерес до вивчення англійської мови.

Хід заняття

1. Привітання

Good morning, pupils! It's a lovely day! I'm very glad to see you!

Let's start!

2. Гра «Сніжний ком»

Знайомство з командами. Перший учасник називає своє ім'я «My name is...». Другий учасник повторює ім'я першого і називає своє «Her/His name is And my name is ...». Третій говорить «Their names are.... And my name is...». Виграє команда яка правильно виконує завдання

3. «Teachers»

Учасники змагань перетворюються на вчителів. Завдання: виправити помилки.

Deer Jane!

Thank you four your letter. I am so glad what you wrote to I! Everyone is phine with me. I am prepare for entrance examz to the university. I would love to invite you to came and watch me next weak. Please let me know if this is convenient four you. I hope to sea you soon.

Your Jack.

Ключ:

Dear Jane!

Thank you for your letter. I am so glad that you wrote to me! Everything is fine with me. I am preparing for entrance exams to the university. I would like to invite you to come and see me next week. Please let me know if this is convenient for you. I hope to see you soon.

Your Jack.

4. «Mistakes»

Учасникам команди прикріплюються картки за словами, визначити «зайвого»

1. peach, pear, chicken, apple, banana
2. tail, cat, mouse, dog, rabbit
3. bird, airplane, kite, helicopter, bus
4. red, sun, green, purple, brown
5. cold, warm, dry, sky, cloudy

5. «Riddles»

Clean, but not water,

White, but not snow,

Sweet, but not ice-cream,

What is it? (sugar)

What is found over your head but under your hat? (your hair)

There was a green house. Inside the green house there was a white house. Inside the white house there was a red house. Inside the red house there were lots of babies.

What is it? (watermelon)

I am purple, yellow, red, and green

The King cannot reach me and neither can the Queen.

I show my colours after the rain

And only when the sun comes out again (a rainbow)

Look at my face and you see somebody

Look at my back and you see nobody. (a mirror)

6. «Poems»

Придумайте риму до кожного слова. Наприклад, take – cake, mother – another...

Pie - ... (sky)

Phone - ... (bone)

Book - ... (cook, took)

Bad - ... (dad, sad, mad)

Cat - ... (fat)

7. «Translators»

Перекласти прислів'я українською мовою

- *He laughs best, who laughs last* / *Сміється той, хто сміється останній*
- *Better late than never* / *Краще пізно, ніж ніколи*
- *Tastes differ* / *Немає друзів за смаками*
- *The eye is the mirror of the soul* / *Очі – дзеркало душі*
- *It is never too late to learn* / *Весь вік живи – весь вік вчись*
- *A man is known by the company he keeps* / *Скажи мені, хто двій друг і я скажу, хто ти*
- *Never put off till tomorrow what you can do today* / *Ніколи не відкладай на завтра те, що можна зробити сьогодні*
- *All in good time* / *Всякому овочу свій час*
- *Look before you leap* / *Не знаючи броду, не лізть у воду*

8. Придумайте как можно больше новых слов, используя буквы данного слова:

acknowledgement

9. Підведення підсумків. Нагородження переможців.

Thanks a lot for your work! Good bye!

Вечір в англійському кафе „English café “Veni, vidi, vici!”

(позакласний захід для учнів 9-11 класів)

Introduction

- Every intellectual person should know these words of wisdom. Guy Julius Caesar once said them. Here are some historical facts:

Guy Julius Caesar was born in 102 BC and was a foremost politician, commander (war leader) and orator of Italy. During eight years he captured the lands of present-day France, Belgium and the western part of Germany. Romans got rich territories and the Gaels got great culture. Hundreds later the people borrowed main Roman vocabulary and the nobles of France were proud of being “the real Romans”. Caesar became the dictator. Some other politicians dreamed of the Roman Republic based on

freedom principles and the power of the Senate. Some senators decided to punish the arrogant (in their opinions) ruler and stabbed him with their swords in 44BC. Among them was Caesar's friend, Mark Brutus whom he told famous words: "And you, Brutus?"

"Veni, vidi, vici" is one of the most famous Caesar's words. He used them in order to inform Rome about his fast victory. Every educated person should know so-called Caesar's words of wisdom. If we translate Latin words into English it will sound like "Came, saw and won".

- Certainly we are not Caesars, but everyone has its own Rubicon to cross. And today we'll try to do it. Be enthusiastic, initiative and high-minded and you are sure to cross your Rubicon. Good luck!

Look at the blackboard: you'll have nine steps.

Visit card

- The first step is the visit card of your team. Your task is

- to name your team
- to elect the captain
- to choose the motto

You've got time limit – 5 minutes. Then give us your presentation.

Warming up "Quiz"

- You've been studying English for ages. You know a lot of facts about English, English-speaking countries, their customs and traditions. To check up your knowledge I'll ask you questions and you should answer them as soon as possible. One correct answer is a point. Get set, go!

Questions:

1. *Who discovered America?*
2. *Who was the first president of the USA?*
3. *What is the national symbol of the USA?*
4. *Who discovered Australia?*
5. *What is the symbol of England?*
6. *What is the capital of the USA?*
7. *Where is the Statue of Liberty?*
8. *How many stripes does the American flag have?*
9. *What is Union Jack?*
10. *Who was the first man on the Moon?*
11. *What parts does the UK consist of?*
12. *When is Halloween celebrated?*
13. *Can you give the full name of the UK?*

Associations

- And now the captains are invited. The task is “You’ll have a card with a word on it and you should write your five associations with that notion”. While the captain writes his own associations, the members of his teams try to guess the captain’s associations and speak them aloud. You’ve got a point if your captain’s association coincides with yours. You can get five points for all five guessed associations.

For example, pupils’ associations with the word “Sun”:

- 1) yellow;
- 2) round;
- 3) hot;
- 4) summer;
- 5) sky.

Understand me

- It’s a famous kind of competition. All the members of your team can try their speaking abilities. You’ll have a card with a word on it; you should explain the meaning of the word and not mention it. The other members should recognize the notion (for example, *a forget-me-not, a sunflower, a guitar, a violin*).

Speaker: “It’s a kind of flowers. It’s blue. Some young people present them in order to remember him or her. It’s grown in the fields, in wet places”.

English words in Ukrainian language

- We live in Ukraine. Ukrainian is our native language, but more and more English words are being borrowed from the English language into other languages. Your task is to write as many Ukrainian words which were borrowed from English as you can. Time limit is five minutes (*football, computer, golf...*)

Proverbs and idioms

Proverbs are wisdom of the whole nation. Wherever you live, whatever language you speak, most of the proverbs have similar meanings. For example, *my home is my castle* (мій дім – моя фортеця), *East or West, home is best* (в гостях добре, а вдома краще). The same is about the idioms (*to kill two hares with one stone* – вбити двох зайців). Your task is to find Ukrainian equivalents to the proverbs on your cards. Each team has five proverbs or idioms:

- *He laughs best, who laughs last* / *Сміється той, хто сміється останній*
- *Better late than never* / *Краще пізно, ніж ніколи*
- *Tastes differ* / *Немає друзів за смаками*
- *The eye is the mirror of the soul* / *Очі – дзеркало душі*
- *It is never too late to learn* / *Весь вік живи – весь вік вчись*

- *A man is known by the company he keeps / Скажи мені, хто двій друг і я скажу, хто ти*
- *Never put off till tomorrow what you can do today / Ніколи не відкладай на завтра те, що можна зробити сьогодні*
- *All in good time/Всякому овочу свій час*
- *Look before you leap/Не знаючи броду, не лізть у воду*

Do you know that...?

The next step is called “Do you know that...?” You know that during English classes we study not only English, but a wide range of different things: we speak both about changeable climate in Great Britain and the Mediterranean climate of Australia. We learn how to be polite, how to protect the environment and how to respect grown-ups. Please try to answer the questions on your cards. Each team has the same card. One correct answer is a point.

Card

1. What animals are cold-blooded? (*reptiles and amphibians*)
2. What animal lives the longest life and how many years does it live? (*a tortoise, 400 years*)
3. What animal has more vertebral in his neck: a squirrel or a giraffe? (*a squirrel*)
4. What planet is the nearest to the Sun? (*Mercury*)
5. Does a kangaroo or a horse run faster? (*a kangaroo*)
6. What is the London home of the Queen? (*Buckingham palace*)
7. What mountain is the highest in the world? What is its height? (*Everest, 8848 m*)
8. What animal is the largest in the world? (*a blue whale*)

Poetry corner “Limericks”

- Limericks are small funny poems. Try to translate them as good as possible using rhythms:

*There was an Old Man of Columbia,
Who was thirsty, and called out for some beer;
But they brought it quite hot,
In a small copper pot,
Which disgusted that man of Columbia*

Conclusion

-Thanks everybody for being so artistic, erudite and for good knowledge of the English language.

Інтелект-шоу «Англійська – це цікаво»

Noughts and crosses

Draw a 3 x 3 square grid, similar to the one above, on the board.

Divide pupils into 2 teams.

Teams take it in turns to nominate a square.

Ask a question about school vocabulary.

If they get the answer right, the team's symbol goes into the square (x or 0).

If they get the answer wrong, the opposition team gets a chance to answer the question for an extra turn.

The first team to have a line of correct answers in any direction is the winner.

Sample questions:

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Where is the United Kingdom situated?
2. What countries does it consist of?
3. What is the highest mountain on the British Isles?
4. What is the longest river?
5. What is the population of the United Kingdom?
6. How many people live in London?
7. What kind of state is the United Kingdom?
8. Who chooses the Cabinet of Ministers?
9. What is the flag of the United Kingdom called?

Key. THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. On the British Isles.
2. England, Scotland, Wales and Northern Ireland.
3. Ben Nevis.
4. The Severn.
5. Over 57 million people.
6. More than 9 million.
7. Constitutional monarchy.
8. The Prime Minister.
9. The Union Jack.

THE UNITED STATES OF AMERICA

1. Where is the USA situated?
2. What area has the USA?
3. What mountains are there in the country?
4. What are the main rivers?
5. What is the population of the USA?
6. How many states are there in the USA?
7. Who is the head of the state?
8. What is the capital of the USA?
9. What is the financial & business centre of the country?

Key. THE UNITED STATES OF AMERICA

1. In the central part of the North American Continent.
2. Over nine million square kilometres.
3. The Cordillera, the Rocky Mountains, the Appalachian.
4. The Mississippi, the Colorado, the Columbia.
5. More than 236 million people.
6. Fifty states.
7. The president.
8. Washington, D.C.
9. New York.

1. In a square box there is a red...(fox).
2. On a gray hat there is a black...(cat).
3. On a brown log there is a...(frog).
4. On a blue dish there is a big...(fish).
5. Under small house there is a gray...(mouse).
6. Here at the wall there is a red...(ball).
7. On a black car there is a golden...(star).
8. Under big chair there is a brown...(bear).
9. Name 5 animals.

ЛЬЮИС КЭРОЛЛ
«АЛИСА В СТРАНЕ ЧУДЕС»
(сценарий)

1 ВЕДУЩИЙ

Сегодня мы познакомимся с Удивительной историей

Чарльза Лютвиджа Доджсона (литературный псевдоним Льюис Кэрролл)

Все свои серьезные математические и логические работы Доджсон подписывал настоящим именем, а все литературные — псевдонимом

Кто же не знаком сегодня со смешными, странными, и удивляющими героями книг о приключениях Алисы? Чокнутый шляпник, параноидальный кролик и истеричная королева прочно вошли в мировую культуру, тогда как при жизни их создателя едва ли кто мог представить, что смелые и спорные литературные эксперименты молодого британского ученого способны обрести бессмертие.

Настоящее имя писателя - Чарльз Лютвидж Доджсон. Родился 27 января 1832 года в графстве Дарсбери. В семье, кроме него, было еще десять детей. Неудивительно, что Доджсон умел сочинять сказки и истории почти молниеносно, на ходу.

2 Ведущий

Будущий писатель закончил школу с отличием по математике и латинскому языку. После школы Доджсон поступил в Оксфордский университет, где со временем получил степень профессора. К тому же, он был дьяконом англиканской церкви.

Во время одной из его лекций у студента случился приступ эпилепсии. Профессор Доджсон, к счастью, смог помочь. После этого он серьезно заинтересовался медициной и даже присутствовал на операции, где пациенту ампутировали ногу выше колена. В 1930 году в больнице Святой Марии было открыто детское отделение имени Льюиса Кэрролла.

1 Ведущий

Еще один интерес, в котором Доджсон (или Кэрролл?) достиг высот, - фотография. Он считается до сих пор одним из лучших фотографов XIX века. В 1868 году он получил разрешение построить фотостудию на крыше дома, где и проявлял снимки. До наших дней сохранилось около тысячи, причем среди моделей Доджсона-Кэрролла — поэт Альфред Теннисон и физик Майкл Фарадей. Достижения Доджсона в области математической логики намного опередили свое время. Он разработал графическую технику решения логических задач.

2 Ведущий Но несомненно его писательская деятельность нас увлекает больше всего

Мир Зазеркалья и Страны Чудес, созданный Кэрроллом, наполнен оригинальными, харизматичными и неповторимыми героями. В англоязычных странах сказки Кэрролла занимают третье место среди наиболее цитируемых книг. Первые 2 места заняла Библия и произведения Шекспира. После прочтения обеих книг об Алисе королева Великобритании Виктория пришла в восторг и потребовала принести ей другие работы Льюиса Кэрролла. Какое же разочарование постигло Ее Величество, когда оказалось, что остальные работы Доджсона-Кэрролла посвящены математике.

1 Ведущий

Пускай Льюис Кэрролл написал всего две книги о приключениях Алисы в волшебных мирах, неповторимость и оригинальность его образов по сей день вдохновляют маркетологов, торговцев и других желающих заработать на популярных идеях прошлого

Сцена 1 поляна(ватман) дерево. звучит музыка

Алиса и сестра сидят на полянке перед сценой, читают книгу.

Alice's sister: *читает*

Humpty Dumpty sat on a wall
Humpty Dumpty had a great fall
All the King's horses, all the King's men
Couldn't put Humpty, couldn't put Dumpty (*путается в словах*)
Humpty-Dumpty...
Couldn't put Humpty-Dumpty together again
Alice: The book is boring. I dislike books without pictures.

Alice's sister: There are a lot of good books in the world without pictures.

Alice: In **this** world...but in **my** world all the books are with pictures.

Alice's sister: **Your** world? What nonsense!

Alice: In **my** world everything is special!

Alice's sister: Really?

Из дверей выбегает Белый Кролик. смотрит на часы и каждый раз говорит:

Rabbit: Oh, dear! Oh, dear! I'm late! I'm late! I'm absolutely late! The Queen will kill me".

Alice: Mr. Rabbit! Mr. Rabbit! Please! Stop! Stop! Mr. Rabbit! Wait! Wait!

Rabbit: No, no, no! No time to say good-bye! I'm late! I'm late! A very important date!

Alice: Oh, what is happening? I'm falling down...Oh-o-o!

Пробегают мимо сестер и прыгает в кулису (норку).. Алиса бежит за ним

Танец цветов. Цветы танцуют вокруг Алисы. Алиса падает в пропасть.

Сцена 2(Алиса и Чеширский кот - – лес- ватман)

Алиса: So many berries! They look so nice! (Алиса оглядывается по сторонам.
На сцене появляется Чеширский Кот)

Кот: Looking for a mushroom?

Алиса: Who are you?

Кот: Let me introduce myself. A Cheshire Cat, Miss-ss...

Алиса: Alice-ss.

Кот: It's a pity, not a mouse-ss. (улыбается)

Алиса: Stop smiling!

Кот: Why?

Алиса: Cats never smile!

Кот: They do, especially those who are going to help the little girl to make the next step.

Алиса: And where is this step?

Кот: Straight there. (Вытаскивает из-за спины указатель) **“MAD TEA-PARTY”**.

Звучит музыка



Сцена 3: дом-ватман

Накрыт стол для чаепития. За столом сидят Шляпник и Кролик , облокотившись на сурка. Пьют чай, беседуя. Сурок спит. Часы стоят чуть в стороне Входит Алиса.

Часы: Tick-tock says the clock. I'm going to strike. Boom, boom – coo-coo. It's Time for tea

Герои будят сурка и пересаживаются. Сурок тут же засыпает

Hatter & rabbit: No room! No room! (увидев Алису)

Alice: There's plenty of room! (Обиженно. садится с боку)

rabbit: Have some wine? (гостеприимно, подает стакан)

Alice: (оглядывая стол в недоумении) I don't see any wine..

rabbit: There isn't any...

Alice: Then, it wasn't very **civil** of you to **offer** it. (с досадой)

rabbit: It wasn't very civil of **you** ...to sit down without being **invited**.

Alice: I didn't know it was **your** table.



Пауза. Шляпник медленно идет вокруг стола, оглядывает Алису, берет ее локон и ...

Hatter: your hair wants cutting! (осматривая, любопытно)

Alice: it's very **rude** to make **personal** remarks

Hatter: (вытаращил на нее глаза). Пауза. И вдруг спрашивает: Why is a raven like a writing-desk?

Выбегает ворон: cow!cow!

Alice: Oh! We shall have some **fun** now! (весело)

I like riddles. I believe I can guess that.

Hatter: You think so?

Alice: **Exactly** so!

rabbit: Then you should **say** what you mean!

Alice : I **do**, at least..... I **mean** what I say... that's the same.. you know..

Шляпник подходит к часам, то встряхивает их и смотрит, то подставляет ухо, слушая..

Часы: Tick-tock says the clock. I'm going to strike. Boom, boom – coo-coo. It*s Time for tea

Кролик будит сурка. Пересаживаются.сурок засіпает

Hatter: What day of the month is it today?

Alice: The fourth.

Hatter: Two days wrong. (К зайцу) I **told** you - **butter wouldn't** suit the watch.

rabbit: (оправдываясь) It was the **best** butter.. (подпрыгнув) хватает чайник, поливает часы, грустно It was the best butter.(грустно)

Алиса заглядывает через плечо зайца, с любопытством смотрит.

Alice: What a **funny** watch! It tells the **day**, but doesn't tell what o'clock it is.

Hatter: **Why** should it?

Alice: I can't understand you. (Вежливо)

пауза



Hatter: The **groundhog** is asleep **again!** (воскликая и поливая сурка чаем)

Сурок: (Мотает головой) Of course. of course. Just what I was going to say myself!

Часы: Tick-tock says the clock. I'm going to strike. Boom, boom – coo-coo. It*s Time for tea

Кролик будит сурка. Пересаживаются.сурок засіпает

Hatter: Have you **guessed** the riddle yet?

Alice: No...I give up! What's the answer?

Hatter: I have **no** idea.

Rabbit: Nor I

Alice: I think you must do something **better** with the time then **waste** it! (недоумевая)

Hatter: .. It's **HIM**. If you were **friends**, he would do **anything** you ask. (встает и ходит, рассказывая) Imagine.. It's nine o'clock... Time for lessons! You just give him a hint and then ...it's half past one. (громко и радостно) Time for dinner!

Rbbit: I only **wish** it was (прошептал)

Alice: That would be great!

Hatter: It can **always** be half past one

Rabbit : or five...(крутит стрелки, останавливается на 5)

Часы: Tick-tock says the clock. I'm going to strike. Boom, boom – coo-coo. It*s Time for tea

Герои пересаживаются

Alice: Oh, **that's** the reason you are **always** ready for tea..

Hatter: yes. (Вздых) It's **always** teatime now.

rabbit: suppose we change subject.

I vote that young lady **tells us** a story.

Alice: I'm afraid I don't know one.(растерянно)

rabbit: Then.. the **groundhog** shall. Wake up! Толкает его.

Alice: yes, please do.

Сурок просыпается..рассказывает

The second month, the second day,
We know is Groundhog's Holiday!

I'm a little groundhog
short and stout,
On February 2nd I will come out.
If I see my shadow
they will shout,
«Six week more winter without doubt!»
Я маленький сурок,
низенький и толстенький
2 февраля я вылезу на свет.
Если тень увижу я свою,
они все закричат:
«Еще шесть недель зимы, без сомненья!

Алиса не выдерживает и встает..(говорит в зал)

At any rate.. I'll **never** go there again. It's the **stupidest** tea-party!

Уходит.

Занавес.

Музыка звучит.

Сцена 4 лес

Труляля и Траляля

Tweedledum:

1 Tweedledum and Tweedledee agreed to have a battle:

2 For Tweedledum and Tweedledee had spoiled his nice new Rattle.

Tweedledee:

1 Just then flew down a monstrous crow,

As black as a tar-barrel;

2 Which frightened both the heroes so,

They quite forgot their quarrel.

Раз Труляля и Траляля

Решили вздуть друг дружку

Из-за того, что Траляля

Испортил погремушку –

Хорошую и новую

Испортил погремушку.

Но ворон, черный, будто ночь,

На них слетел во мраке;

Герои убежали прочь,

Совсем забыв о драке,

Тра- ля-ля, тру-ля-ля,
совсем забыв о драке.

(Труляля и Траляля стоят под деревом, обняв друг друга за плечи, у одного на воротнике было вышито «ТРУ», а у другого – «ТРА». Они стоят совершенно неподвижно.)

Tweedledum: If you think we are wax-works, you must pay, you know. Wax-works aren't made to be looked at free of charge. (Если ты думаешь, что мы из воска, выкладывай тогда денежки! За просмотр деньги платят.)

Tweedledee: If you think we are alive, you must speak.

Алиса: I am very sorry.

Tweedledum: I know what you are thinking about, but it isn't so.

Алиса: I was thinking ... which is the best way out of this wood. It's getting dark. Would you tell me, please?

Tweedledee(crying): You've begun wrong. The first thing to do if you pay a visit is to say "How do you do!" and shake hands.

(Тут братцы обнялись и , не выпуская друг друга из объятий, протянули по одной свободной руке Алисе. Алиса не знала, что ей делать: пожать руку сначала одному, а потом другому? А вдруг второй обидится? Чтобы выйти из затруднения, она протянула им обе руки сразу, и в следующую минуту все трое, взявшись за руки, закружились в хороводе.)

Песня "Baby shark" вместе с залом...

Алиса: I hope you are not very tired?

Tweedledum: Not at all. And thank you very much for asking.

Пролетел ворон Caw!Caw!

Tweedledum: Look ! It's a crow!).*Братья бросились бежать.*

Алиса: Hey! Where are you going? (убегает за ними)

Сцена 5 (Алиса и Шалтай) ватман-лес

Алиса встречается с Шалтаем-Болтаем.

Алиса: And how exactly like an egg he is!

Шалтай-Болтай: It's very provoking to be called an egg – very!

Алиса: I said you looked like an egg, sir. And some eggs are very pretty, you know.

Шалтай-Болтай: Some people have no more sense than a baby!

Now tell me your name and your business.

Алиса: My name is Alice...

Шалтай-Болтай: It's a very stupid name! What does it mean?

Алиса: Must a name mean something?

Шалтай-Болтай: Of course it must. My name means the shape. With a name like yours, you might be almost any shape.

Алиса: Why do you sit there all alone?

Шалтай-Болтай: Why, because there's nobody with me!

Look! It's my story!

Humpty Dumpty sat on a wall

Humpty Dumpty had a great fall

All the King's horses and all the King's men

Couldn't put Humpty-Dumpty together again

Алиса: Is that all?

Шалтай-Болтай: That's all! Good-bye!

Звучит музыка



Сцена 6 кусты роз. 2 ватмана с розами

Садовники - карты(2, 5, 7 крести и вини) красят кусты во время разговора.

2: Look out now, five! **Stop splashing paint** over me like **that**!

5: I **couldn't** help it. **Seven** jogged my elbow.

7: That's **right**, five! **Always** lay the blame on others!

5: You'd better **not** talk. I heard the **queen** thinks you deserve to be **beheaded**.

2: What's for? (удивленно)

7: That's **not your** business!(обиженно)

5: It's **his**! I'll **tell** him. He brought the cook **tulip**-roots instead of onions.

7: (бросая кисть) Well. It all was.....видит Алису.

Все замечают Алису. Трое кланяются.

Alice: Would you tell me... why you are painting those roses?

5 & 7 смотрят на 2. **5** смотрит по сторонам

2: You see, Miss.... (побко) the **queen** wants here **red** roses. But we put **white** by mistake. So we are doing our **best** before she comes...

5: the queen! The queen..

Садовники падают вниз. Алиса смотрит в сторону движущейся ей навстречу колонны.

Идут 2 солдаты с булавами, придворные украшенные, валет червонный, король и королева.

Queen: (к червонному валету) Who is **this**? (на Алису)

Валет улыбается и кивает

Queen: Idiot! (злобно и громко) What's your name, child? (нежно)

Alice: Alice, so please your majesty.

Queen: Who are these? (На садовников)

Alice: How should I know? (Нагло)

Queen: (вспыхнув от гнева, смотрит зло на Алису) **Off** with her head! off!

Alice: nonsense!

King: consider, my dear. She is only a child..

Королева зло смотрит на короля. И говорит вальту: Turn them over(указывает на садовников)

Валет пихает их ногой

Queen: get up!

Садовники поднимаются и кланяются.. всем..

Queen: STOP IT! What have you been doing here?

2: may it please your majesty.... We were **trying**..(прерывисто)

Queen: I see.. осматривая куст. **Off** with their heads!

Колона движется дальше. Садовники бегут к Алисе и умоляют спрятать Hide ,please hide... за дерево

Солдаты ищут их. Не видят и уходят..

Появляется улыбка кота из-за дерева.

Cat: how are you getting on?

Alice: разводит руками.

Cat: how do you like the queen?

Alice: not at **all**! She is so extremely...видит королеву, которая прислушивается.. likely to win..

Королева улыбается

King: (к Алисе) who are you talking to?

Alice: it's my friend, a Cheshire cat.

King: I don't like the look of it at all. However, it may kiss my hand... if it likes.

Cat: I'd rather not.

King: don't look at me like **that!** (Коту)

Alice: a cat **may** look at a king!

King: my dear... (к королеве) I wish you would **remove** the cat

Queen: off with his head!

Король бежит за палачом

Палач: he has **no** body. He **can't** be beheaded.

King: he has a **head!** So he **can** be beheaded!

Queen: the cat **must** be beheaded! If not... everyone here will be beheaded!

Alice: it belongs to the **duchess.** You'd **better** ask her.

Queen : **fetch** her here. Все убегают.

Танец под быструю музыку цветы возвращают Алису на поляну

Сцена 8 поляна

На сцене зажигается свет. Алиса спит на качелях. С ее колен падает книга. Алиса просыпается, потягивается, поднимает книгу.

Alice's sister: Wake up, Alice, dear! What a long sleep you have had!

Алиса: Oh, I have had such a curious dream!

Alice's sister: It was a curious dream, dear, certainly; but now run in to the house for your tea; it's getting late.

Под музыку выходят все герои. Кланяются.